



Pertti Kivinen

## Die Blaubeerdetektive (1) Gefahr für den Inselwald!

*Für Liebhaber skandinavischer Krimis*

Wenn der Sägewerkbesitzer Mäkelä plötzlich zu allen Leuten freundlich ist, kann irgendwas nicht stimmen. Davon sind die Blaubeerdetektive Samu, Alma, Selma und Olli überzeugt. Mäkelä ist nämlich als der größte Miesepampel weit und breit bekannt. Als einer, der nichts umsonst macht – nicht mal lächeln. Ganz klar, der hat was Fieses vor, und die Detektive wissen auch bald, was: Er will ein uraltes geschütztes Eichenwäldchen abholzen. Angeblich sind die Bäume vom gefährlichen Borkenkäfer befallen. Aber warum bestellt er dann genau solche Käfer aus dem Internet? Weil er sie überhaupt erst aussetzen will, darum! Das ist sein Plan, aber die Blaubeerdetektive haben einen besseren. Sie werden die Käfer vertauschen. Gegen Mücken und Hühnerflöhe. Die machen sich nichts aus Eichen – aber aus Menschen, die nachts im Wald herumschleichen!

Pertti Kivinen

### **Die Blaubeerdetektive (1) Gefahr für den Inselwald!**

Originalausgabe Ebook  
160 Seiten

ISBN: 978-3-423-43579-6

EUR 8,99 [DE]

ET 28. Februar 2019

Übersetzung: Aus dem  
Finnischen von Anu Stohner

Lesealter ab 8

Illustrator\*in: Katrin Engelking

Übersetzer\*in: Anu Stohner

Autor\*in

### **Pertti Kivinen**

Pertti Kivinen, geboren 1980, stammt aus dem kleinen finnischen Ort Kaninkorva, in dem auch die Geschichten von den Blaubeerdetektiven spielen. Bevor er anfang, Bücher zu schreiben, war er Holzfäller und ein lausiger Fußballer. Bei bisher 18 Versuchen, Landesmeister im Gummistiefelweitwerfen zu werden, erreichte er nie den Endkampf. Dass er trotzdem weitermacht, ist einer Hartnäckigkeit zu verdanken, die es so nur in Finnland gibt. Das finnische Wort dafür ist "sisu".



© Nina Stohner-Schönberg

Übersetzer\*in

### Anu Stohner

Anu Stohner, geboren 1952 in Helsinki, lebt als Übersetzerin und Autorin in Altlußheim am Rhein. Für ihre Übersetzungen aus dem Englischen, Finnischen und Schwedischen wurde sie unter anderem mit dem Hans-Christian-Andersen-Preis für ÜbersetzerInnen und dem Finnischen Staatspreis ausgezeichnet. Für die Reihe Hanser hat sie zuletzt ›Elchtage‹ von Malin Klingenberg und ›Ich bin Joy‹ von Jenny Valentine übersetzt.



© Karin Gerdes, 2017

Illustrator\*in

### Katrin Engelking

Katrin Engelking, 1970 in Bückeberg geboren, studierte an der Fachhochschule für Gestaltung in Hamburg Illustration und arbeitet seit 1994 als freie Künstlerin. Sie lebt mit ihrer Familie in Hamburg.

## Veranstaltungen und Medientermine

Schullesung mit Pertti Kivinen aus ›Super-Wilma. Das Einhorn in Emilias Garten‹

📅 Mittwoch, 18.03.2026, 10:00 Uhr  
📍 Stadtbücherei  
Augustenstr. 4  
73614 Schorndorf

Schullesungen mit Pertti Kivinen aus ›Die Blaubeerdetektive‹

📅 Mittwoch, 11.06.2025, 9:30 Uhr  
📍 Grundschule Altleiningen  
Hauptstraße 50  
67317 Altleiningen

## Pressestimmen

»Pfiﬃge Detektivgeschichte in bester Fünf-Freunde-Tradition.«

Dülmener Zeitung, 22. März 2019

»Offenherzlich und damit herrlich vergnüglich sind die aus Samus Perspektive verfassten Situationsbeschreibungen.«

Nordbayerischer Kurier, 7. Juli 2019

»Pertti Kivinen hat ein humorvolles Buch voller Leben und einmaligen Charakteren geschaffen.«

Das BLV, Nadine Döring, 9. Oktober 2019

»Unaufdringlich und ohne Moral wird diese Geschichte spannend und zugleich locker und leicht erzählt.«

Jahrbuch für finnisch-deutsche Literaturbeziehungen, Walter Mirbeth

»Der finnische Autor Pertti Kivinen hat den spannenden, naturnahen Kinderkrimi ›Gefahr für den Inselwald!‹ erdacht.«

Süddeutsche Zeitung, Yvonne Poppek, 19. März 2019

»Erfrischend ist an diesem Buch die Sprache.«

Eselsohr, Alice Nedré

»Das Buch ist eine aufregende Erzählung über Freundschaft, Zusammenhalt und darüber, dass man nie aufhören sollte, den Dingen auf den Grund zu gehen.«

Dein Spiegel, Dietmar Wunder, Schauspieler und Synchronsprecher

## Autor\*in Pertti Kivinen bei dtv

- Die Blaubeerdetektive (3) Die Jagd auf den Meisterdieb!, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64060-2
- Die Blaubeerdetektive (2) Achtung Geisterelch!, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64052-7
- Super-Wilma – Der Saurier in Aris und Karis Baumhaus, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64120-3
- Super-Wilma – Das Einhorn in Emilias Garten, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64117-3
- Die Blaubeerdetektive (1) Gefahr für den Inselwald!, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64048-0
- Super-Wilma – Das Monster unter Mattis Bett, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64129-6